# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4014/86 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Δεκεμβρίου 1986

**για το άνοιγμα, την κατανομή και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης ορισμένων πετρελαιοειδών, του κεφαλαίου 27 του κοινού δασμολογίου, διυλισθέντων στην Ισπανία (1987)**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως τα άρθρα 30 και 31,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι με βάση τα άρθρα 30 και 31 της πράξης προσχώρησης, οι τελωνειακοί δασμοί που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα των Δέκα ορισμένων πετρελαιοειδών του κεφαλαίου 27 του κοινού δασμολογίου, διυλισθέντων στην Ισπανία στα πλαίσια κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης 1 424 000 τόνων, καταργούνται προοδευτικά· ότι οι δασμοί αυτοί ανέρχονται την 1η Ιανουαρίου 1987 στο 77,5 % των δασμών βάσης· ότι, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 30 της πράξης προσχώρησης, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 443/86 [1] προβλέπει ότι οι δασμοί βάσης είναι εκείνοι που πράγματι ισχύουν από 1ης Ιανουαρίου 1986· ότι πρέπει, επομένως, για τον καθορισμό των δασμών που πράγματι ισχύουν κατά την εισαγωγή των προϊόντων αυτών, να ανοιχθεί για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1987 κοινοτική δασμολογική ποσόστωση 1 424 000 τόνων για τα πετρελαιοειδή αυτά προϊόντα του κεφαλαίου 27 του κοινού δασμολογίου, που διυλίσθηκαν στην Ισπανία, με τους δασμούς που αναγράφονται στον πίνακα που περιέχεται στο άρθρο 1·

ότι το άρθρο 1 του πρωτοκόλλου αριθ. 3, που προσαρτάται στην πράξη προσχώρησης, προβλέπει ένα ειδικό καθεστώς κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία των εν λόγω προϊόντων, διυλισθέντων στην Ισπανία· ότι, κατά συνέπεια, οι κοινοτικές δασμολογικές ποσοστώσεις εφαρμόζονται στην Κοινότητα των Δέκα·

ότι πρέπει να εξασφαλιστούν, ιδίως, η ίση και συνεχής πρόσβαση όλων των εισαγωγέων της Κοινότητας στην ποσόστωση αυτή και η χωρίς διακοπή εφαρμογή των ποσοστών των προβλεπόμενων από αυτή για όλες τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων στα κράτη μέλη, μέχρις εξαντλήσεως της ποσοστώσεως· ότι ένα σύστημα χρησιμοποιήσεως της κοινοτικής δασμολογικής ποσοστώσεως, βασιζόμενο σε μια κατανομή μεταξύ των κρατών μελών, φαίνεται πως ανταποκρίνεται στον κοινοτικό χαρακτήρα αυτής της ποσοστώσεως σύμφωνα με τις ανωτέρω ορισθείσες αρχές· ότι αυτή η κατανομή, για να αντανακλά κατά τον καλύτερο δυνατό τρόπο την πραγματική εξέλιξη της αγοράς των εν λόγω προϊόντων, θα πρέπει να γίνεται ανάλογα με τις ανάγκες των κρατών μελών, υπολογιζόμενες με βάση, αφενός, τα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων προελεύσεως Ισπανίας κατά τη διάρκεια μιας αντιπροσωπευτικής περιόδου αναφοράς και, αφετέρου, τις οικονομικές προοπτικές για τη συγκεκριμένη περίοδο ποσοστώσεως·

ότι, κατά τη διάρκεια των τριών τελευταίων ετών για τα οποία υπάρχουν διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία, οι αντίστοιχες εισαγωγές κάθε κράτους μέλους αντιπροσωπεύουν, σε σχέση με τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων προελεύσεως Ισπανίας, στην Κοινότητα, τα κατωτέρω εκατοστιαία ποσοστά:

| Κράτη μέλη | 1983 | 1984 | 1985 |
|---|---|---|---|
| Μπενελούξ | 4,1 | 2,4 | 2,3 |
| Δανία | — | — | — |
| Γερμανία | 1,1 | 1,5 | 1,0 |
| Ελλάδα | 0,3 | 0,9 | — |
| Γαλλία | 57,5 | 23,9 | 48,9 |
| Ιρλανδία | — | — | 2,8 |
| Ιταλία | 8,7 | 8,0 | 13,4 |
| Ηνωμένο Βασίλειο | 28,3 | 63,3 | 31,6 |

ότι, λαμβανομένων υπόψη αυτών των στοιχείων καθώς και της προβλεπόμενης εξελίξεως της αγοράς των εν λόγω προϊόντων, και ιδίως των προβλέψεων ορισμένων κρατών μελών, τα ποσοστά της αρχικής συμμετοχής στην ποσότητα της ποσοστώσεως μπορούν να οριστούν, κατά προσέγγιση, στα κατωτέρω εκατοστιαία ποσοστά:

| | |
|---|---|
| Μπενελούξ | 4,3 |
| Δανία | 2,6 |
| Γερμανία | 2,2 |
| Ελλάδα | 0,4 |
| Γαλλία | 22,1 |
| Ιρλανδία | 9,0 |
| Ιταλία | 5,4 |
| Ηνωμένο Βασίλειο | 54,0 |

ότι, για να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων στα διάφορα κράτη μέλη, πρέπει να διαιρεθεί η ποσότητα της ποσόστωσης σε δύο τμήματα, από τα οποία το πρώτο θα κατανεμηθεί μεταξύ των κρατών μελών και το δεύτερο θα αποτελέσει απόθεμα που θα προορίζεται για την κάλυψη, μεταγενέστερα, των αναγκών των κρατών μελών σε περίπτωση εξαντλήσεως των αρχικών μεριδίων τους· ότι, για να εξασφαλιστούν κατά κάποιο τρόπο οι εισαγωγείς κάθε κράτους μέλους, ενδείκνυται να καθοριστεί το πρώτο τμήμα της κοινοτικής ποσόστωσης σε επίπε-

[1] ΕΕ αριθ. L 50 της 28. 2. 1986, σ. 9.

δο που, εν προκειμένω, θα ήταν δυνατόν να φθάσει το 65 % της ποσότητας της ποσόστωσης·

ότι τα αρχικά μερίδια των κρατών μελών πιθανόν να εξαντληθούν σχετικά γρήγορα· ότι, για να ληφθεί υπόψη το γεγονός αυτό και για να αποφευχθεί κάθε διακοπή, θα πρέπει κάθε κράτος μέλος, που χρησιμοποίησε σχεδόν στο σύνολό του το αρχικό μερίδιό του, να προβαίνει στην ανάληψη ενός συμπληρωματικού μεριδίου από το απόθεμα· ότι αυτή η ανάληψη θα πρέπει να γίνεται από κάθε κράτος μέλος, όταν καθένα από τα συμπληρωματικά μερίδιά του έχει χρησιμοποιθεί σχεδόν στο σύνολό του και μάλιστα όσες φορές το επιτρέπει το απόθεμα· ότι τα αρχικά και τα συμπληρωματικά μερίδια πρέπει να ισχύουν μέχρι το τέλος της περιόδου ποσοστώσεως· ότι αυτός ο τρόπος διαχειρίσεως απαιτεί στενή συνεργασία μεταξύ κρατών μελών και Επιτροπής, η οποία πρέπει, ιδίως, να παρακολουθεί το ρυθμό εξαντλήσεως της ποσότητας ποσοστώσεως και να πληροφορεί σχετικά τα κράτη μέλη·

ότι, αν σε μια συγκεκριμένη ημερομηνία της περιόδου ποσοστώσεως υπάρχει σ' ένα κράτος μέλος σημαντικό υπόλοιπο, είναι απαραίτητο να επιστρέφει το κράτος μέλος αυτό ένα σημαντικό ποσοστό στο απόθεμα, ώστε να αποφεύγεται η περίπτωση όπου ένα μέρος της κοινοτικής ποσοστώσεως μένει αχρησιμοποίητο σ' ένα κράτος μέλος, ενώ αυτό θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί σε άλλα·

ότι, δεδομένου ότι το Βασίλειο του Βελγίου, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών και το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου έχουν συνενωθεί και εκπροσωπούνται από την οικονομική ένωση Μπενελούξ, κάθε ενέργεια σχετική με τη διαχείριση των μεριδίων που έχουν χορηγηθεί σ' αυτή την οικονομική ένωση μπορεί να διεξάγεται από ένα από τα μέλη της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Από την 1η Ιανουαρίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987, οι δασμοί κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα των Δέκα για τα προϊόντα που αναφέρονται κατωτέρω και διυλίστηκαν στην Ισπανία αναστέλλονται στο ύψος που ορίζεται για καθένα από αυτά εντός των ορίων κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης 1 424 000 τόνων.

| Αύξων αριθμός | Κλάση του κοινού δασμολογίου | Περιγραφή εμπορευμάτων | Δασμοί (%) |
|---|---|---|---|
| 09.0313 | 27.10 | Έλαια εκ πετρελαίου ή εξ ασφαλτούχων ορυκτών (έτερα των ακατέργαστων ελαίων). Παρασκευάσματα μη αλλαχού κατονομαζόμενα ή περιλαμβανόμενα περιέχοντα κατά βάρος έλαια εκ πετρελαίου ή εξ ασφαλτούχων ορυκτών εις ποσοστόν ανώτερον ή ίσον του 70 % και των οποίων τα έλαια ταύτα αποτελούν το βασικόν συστατικόν: | |
| | | Α. Ελαφρά έλαια: | |
| | | III. Προοριζόμενα δι' ετέρας χρήσεις | 1,8 |
| | | Β. Μέσα έλαια: | |
| | | III. Προοριζόμενα δι' ετέρας χρήσεις | 1,8 |
| | | Γ. Βαρέα έλαια: | |
| | | I. Πετρέλαιον εσωτερικής καύσεως: | |
| | | γ) Προοριζόμενον δι' ετέρας χρήσεις | 1,0 |
| | | II. Πετρέλαιον εξωτερικής καύσεως: | |
| | | γ) Προοριζόμενον δι' ετέρας χρήσεις | 1,0 |
| | | III. Έλαια λιπαντικά και έτερα: | |
| | | γ) Προοριζόμενα να αναμιχθούν συμφώνως προς τους όρους της συμπληρωματικής σημειώσεως 7 του κεφαλαίου 27 (α) | 1,2 |
| | | δ) Προοριζόμενον δι' ετέρας χρήσεις | 1,8 |
| | 27.11 | Αέρια πετρελαίου και έτεροι αέριοι υδρογονάνθρακες: | |
| | | Β. Λοιπά: | |
| | | I. Προπάνιον και βουτάνιον του εμπορίου: | |
| | | γ) Προοριζόμενον δι' ετέρας χρήσεις | 0,4 |
| | 27.12 | Βαζελίνη: | |
| | | Α. Ακατέργαστος: | |
| | | III. Προοριζομένη δι' ετέρας χρήσεις | 0,5 |
| | | Β. Έτερα | 1,4 |

| Αύξων αριθμός | Κλάση του κοινού δασμολογίου | Περιγραφή εμπορευμάτων | Δασμοί (%) |
|---|---|---|---|
| 09.0313 *(συνέχεια)* | 27.13 | Παραφίνη, κηροί εκ πετρελαίου ή εξ ασφαλτούχων ορυκτών, οζοκηρίτης, κηρός εκ λιγνίτου, κηρός εκ τύρφης, υπολείμματα παραφινούχα («gatch», «slack wax«, κλπ.), έστω και κεχρωσμένα: | |
| | | Β. Λοιπά: | |
| | | Ι. Ακατέργαστα: | |
| | | γ) Προοριζόμενα δι' ετέρας χρήσεις | 0,5 |
| | | ΙΙ. Μη κατονομαζόμενα | 1,3 |
| | 27.14 | Άσφαλτος εκ πετρελαίου, οπτάνθραξ εκ πετρελαίου και λοιπά υπολείμματα των ελαίων του πετρελαίου ή των ασφαλτούχων ορυκτών: | |
| | | Γ. Έτερα: | |
| | | ΙΙ. Μη κατονομαζόμενα | 0,5 |

(α) Η υπαγωγή εις τη διάκρισην ταύτην εξαρτάται εκ των όρων των καθοριζομένων παρά των αρμοδίων αρχών.

*Άρθρο 2*

1. Ένα πρώτο τμήμα 926 000 τόνων της κοινοτικής δασμολογικής ποσοστώσεως που αναφέρεται στο άρθρο 1 κατανέμεται μεταξύ των κρατών μελών· τα μερίδια τα οποία, με την επιφύλαξη του άρθρου 5, ισχύουν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987 ανέρχονται στις ακόλουθες ποσότητες:

| | *(σε τόνους)* |
|---|---|
| Μπενελούξ | 40 000 |
| Δανία | 24 000 |
| Γερμανία | 20 000 |
| Ελλάδα | 4 000 |
| Γαλλία | 205 000 |
| Ιρλανδία | 83 000 |
| Ιταλία | 50 000 |
| Ηνωμένο Βασίλειο | 500 000 |

2. Το δεύτερο τμήμα, το οποίο ανέρχεται σε 498 000 τόνους, συνιστά το απόθεμα.

*Άρθρο 3*

1. Αν το αρχικό μερίδιο κράτους μέλους —όπως έχει οριστεί στο άρθρο 2 παράγραφος 1— ή το ίδιο μερίδιο ελαττωμένο κατά το τμήμα που επιστρέφεται στο απόθεμα κατ' εφαρμογή του άρθρου 5, έχει χρησιμοποιηθεί μέχρις 90 % ή περισσότερο, το εν λόγω κράτος μέλος προβαίνει αμελλητί, με κοινοποίηση στην Επιτροπή, στην ανάληψη, κατά το μέτρο που το ύψος του αποθέματος το επιτρέπει, ενός δεύτερου μεριδίου ίσου με το 15 % του αρχικού μεριδίου του, στρογγυλευμένου στην επόμενη ανώτερη μονάδα.

2. Αν, μετά την εξάντληση του αρχικού μεριδίου, το δεύτερο μερίδιο που έχει αναληφθεί από ένα κράτος μέλος έχει χρησιμοποιηθεί μέχρις 90 % ή περισσότερο, το εν λόγω κράτος μέλος προβαίνει, τηρουμένων των όρων της παραγράφου 1, στην ανάληψη ενός τρίτου μεριδίου, ίσου προς το 7,5 % του αρχικού μεριδίου του, στρογγυλευμένου ενδεχομένως στην επόμενη ανώτερη μονάδα.

3. Αν, μετά την εξάντληση του δεύτερου μεριδίου του, το τρίτο μερίδιο που έχει αναληφθεί από ένα κράτος μέλος χρησιμοποιήθηκε μέχρις 90 % ή περισσότερο, το εν λόγω κράτος μέλος προβαίνει, σύμφωνα με τους ίδιους όρους, στην ανάληψη ενός τέταρτου μεριδίου ίσου με το τρίτο.

Η διαδικασία αυτή εφαρμόζεται μέχρις εξαντλήσεως του αποθέματος.

4. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1, 2 και 3, τα κράτη μέλη δύνανται να προβούν στην ανάληψη μεριδίων μικρότερων από τα ορισθέντα στις παραγράφους αυτές αν ευλόγως κρίνεται ότι αυτά κινδυνεύουν να μην εξαντληθούν. Πληροφορούν την Επιτροπή για τους λόγους που τα ώθησαν στην εφαρμογή της παρούσας παραγράφου.

*Άρθρο 4*

Τα συμπληρωματικά μερίδια, που έχουν αναληφθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 3, ισχύουν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

*Άρθρο 5*

Τα κράτη μέλη επιστρέφουν στο απόθεμα, το αργότερο την 1η Οκτωβρίου 1987, το αχρησιμοποίητο τμήμα του αρχικού μεριδίου τους που, στις 15 Σεπτεμβρίου 1987, υπερβαίνει το 20 % της αρχικής ποσότητας. Δύνανται να επιστρέψουν μια ποσότητα πιο σημαντική, αν ευλόγως εκτιμάται ότι η ποσότητα αυτή κινδυνεύει να μη χρησιμοποιηθεί.

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο μέχρι την 1η Οκτωβρίου 1987, το σύνολο των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων που πραγματοποιήθηκαν μέχρι και τις 15 Σεπτεμβρίου 1987 και που καταλογίσθηκαν στην κοινοτική ποσόστωση καθώς και, ενδεχομένως, το τμήμα του αρχικού μεριδίου τους που επιστρέφουν στο απόθεμα.

*Άρθρο 6*

Η Επιτροπή τηρεί λογαριασμό των μεριδίων που αναλαμβάνονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 3 και πληροφορεί καθένα από αυτά, αμέσως μετά τη λήψη των κοινοποιήσεων, για το ρυθμό εξαντλήσεως του αποθέματος.

Πληροφορεί τα κράτη μέλη, το αργότερο μέχρι τις 5 Οκτωβρίου 1987, για το ύψος του αποθέματος μετά τις επιστροφές που έχουν πραγματοποιηθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 5.

Μεριμνά ώστε η ανάληψη που εξαντλεί το απόθεμα να περιορίζεται μέχρι το διαθέσιμο υπόλοιπο και, για το σκοπό αυτό, κάνει γνωστό το ύψος του υπολοίπου αυτού στο κράτος μέλος που προβαίνει στην τελευταία αυτή ανάληψη.

*Άρθρο 7*

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν κάθε αναγκαία διάταξη ώστε το άνοιγμα των συμπληρωματικών μεριδίων που ανέλαβαν, κατ' εφαρμογή του άρθρου 3, να επιτρέπει τον χωρίς διακοπή καταλογισμό της κοινοτικής ποσοστώσεως στο συνολικό μερίδιό τους.

2. Τα κράτη μέλη εγγυώνται στους εισαγωγείς των εν λόγω προϊόντων την ελεύθερη πρόσβαση στα μερίδια που τους έχουν χορηγηθεί.

3. Ο βαθμός εξαντλήσεως των μεριδίων των κρατών μελών διαπιστώνεται με βάση τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων που παρουσιάζονται στο τελωνείο καλυπτόμενα από διασαφήσεις θέσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία.

*Άρθρο 8*

Τα κράτη μέλη πληροφορούν την Επιτροπή, μετά από αίτησή της, για τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων που πραγματικά καταλογίστηκαν στα μερίδιά τους.

*Άρθρο 9*

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συνεργάζονται στενά για την τήρηση του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 10*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 1986.

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

G. HOWE